



## Meeting at the Ministry of Justice of Italy

On 20 February 2012, Dominique Aribaut-Abadie, treasurer of the UIHJ, went to Rome, delegated by the UIHJ and the French National Chamber of Judicial Officers, at the request of the Association AUGÉ, Italian Association of Enforcement Agents, a member of the UIHJ.

AUGÉ representatives, Arcangelo d'Aurora and Andrea Mascioli, together with Dominique Abadie-Aribaut were received at the Department of Justice by Professor Salvatore Mazzamuto, Under Secretary of Justice, appointed by the Minister of Justice Paola Severino, in the context of a possible reform of enforcement and its players.

## 3<sup>e</sup> congrès des huissiers de justice de Moldavie

Le 23 septembre 2011, le 3<sup>e</sup> congrès des huissiers de justice de Moldavie a dévoilé les problèmes les plus importants auxquels la profession est confrontée.

Des représentants du ministère de l'Intérieur, des services étatiques en relation avec les huissiers de justice, du ministère de la Justice ont été invités ainsi que l'UIHJ et le ministre de la justice. Cependant, ce dernier n'était pas présent. L'UIHJ était représentée par Adrian Stoica, secrétaire du bureau. Le congrès a été ouvert par Roman Talmaci, président de l'Union nationale des huissiers de justice de Moldavie (UNEJ). M. Talmaci a présenté le rapport annuel des activités de l'UNEJ. Il a analysé les problèmes les plus importants auxquels sont confrontés les huissiers de justice. Parmi ces problèmes :

AUGÉ representatives highlighted the disadvantages of the current system. The Minister showed great interest in the subject and a thorough knowledge of the challenges of this reform of civil justice. During the discussion, it appeared that the implementation of civil reforms can provide significant impetus to the economy.

The Minister, who took office recently following a change of government, asked our colleagues to see if reform proposals were tabled in Parliament by AUGÉ.

The latter replied in the affirmative, referring to a proposed reform of the profession of judicial officer presented by Senator Filippo Berselli, President of the Commission of Justice.

Dominique Aribaut-Abadie apologized for the absence of Leo Netten, President of the UIHJ, and explained the reason for her presence with her Italian colleagues. She explained the need for a harmonization of the profession in Europe.

She recalled the European Commission for the Efficiency of Justice (CEPEJ) Guidelines, the eco-

nomical interest of a professional who is not paid by the state, who ensures legal certainty, and hence the sustainability of democracy. Finally, she recalled that the Italian colleagues are part of the project EJE (Court Enforcement in Europe), which is co-financed by the European Union. This project is an important challenge for all enforcement professionals in Europe. Their national courts must empower them to be professional performers for an efficient and egalitarian justice.

M<sup>r</sup> Mazzamuto said he would meet the next day the President of the Commission of Justice to discuss the project submitted by AUGÉ. He will make a report to the Minister of Justice to examine the possibility of government support for the reform bill proposed by our Italian colleagues.

The result of their various consultations will then be communicated.

The Minister concluded by thanking Dominique Aribaut-Abadie, ex officio, for her support and involvement with Italian colleagues.

- Manquement des autorités étatiques compétentes d'avoir instauré dans un délai d'un an un tarif équitable pour les huissiers de justice. C'est actuellement le régime fiscal général, applicable aux personnes physiques, qui s'impose à la profession. Ce régime ne prévoit aucune déduction de frais et dépenses, y compris pour les salaires ;
- Application de règlements qui conduisent à réduire les activités des huissiers de justice et sont contraires au principe de séparation des pouvoirs (par exemple des modifications apportées à la composition de la Commission disciplinaire, contrôlée en majorité par les représentants du ministère de la justice : 5 des 9 membres de la commission sont des représentants du ministère de la justice et seulement deux sont des huissiers de justice ; approbation par le Gouvernement moldave d'une nouvelle loi établissant que les exécutions envisagées par un huissier de justice contre l'État soient préalablement discutées avec l'Inspection des Finances, sous peine de sanctions disciplinaires contre l'huissier de justice ; création de privilèges en faveur de l'État ; possibilité de suspendre les actions d'un huissier de justice lorsque le ministère de la justice considère unilatéralement que ce dernier ne respecte pas la loi ;

- Refus par certaines autorités étatiques de fournir des informations requises par l'huissier de justice, ou impossibilité de saisir gratuitement un véhicule faisant l'objet d'une mesure d'exécution de la part d'un huissier de justice ;
- Création de pratiques iniques d'annulation des frais d'exécution générés par les huissiers de justice au motif que ces derniers ne sont pas en mesure de démontrer une relation de cause à effet directe entre les mesures réalisées et les coûts afférents.

*Roman Talmaci, président de l'Union nationale des huissiers de justice de Moldavie — Roman Talmaci, President of the National Union of the Judicial Officers of Moldova*





## 3<sup>rd</sup> Congress of the Judicial Officers of the Republic of Moldova

The most important pending problems faced by the Moldovan judicial officers were presented on 23 September 2011 during the 3<sup>rd</sup> Congress of the profession

Representative of the Ministry of Internal Affairs, state authorities collaborating with the judicial officers, representatives of the Ministry of Justice, the UIHJ and the Minister of justice were invited to the Congress. However, the Minister of justice was not in attendance.

The congress was opened by the Roman Talmaci, president of the National Union of the Judicial Officers of Moldova (UNEJ). The UIHJ was represented by Adrian Stoica, Secretary of the board. Mr Talmaci presented the annual report on UNEJ activity and made analysis of the most important and pending problems, faced by the enforcement officers.

Some of them are:

- Failure by the competent state authorities to create, within one year, the fair tax regime for the judicial officers. At the moment general tax regime, applicable for natural persons, is imposed to the judicial officers that doesn't involve deductions of some costs and expenses, as well as deductions for their employees;
- Implementation of some legal norms, that lead to deficiencies in enforcement officers activity and infringe the separation of power principle (for instance, modifications brought to the structure of the Disciplinary commission, where the majority and control over it is hold by the Ministry of Justice and only 2 are judicial officer's representatives; approval by the Government of the Republic of Moldova of a new law, providing that enforcement officers actions, whereas the state is the debtor, should be preliminary discussed with the State Fiscal Inspectorate, while failure to do so will lead to disciplinary sanction applied on the judicial officer; creation of privileges for state authorities; possibility of suspension of the enforcement officer's activity whether the Minister of justice unilaterally considers that the latter infringes the law).



Adrian Stoica, secrétaire du bureau de l'UIHJ

Adrian Stoica, Secretary of the Board of the UIHJ

- Refusal to furnish information requested by the judicial officer, made by some state authorities or failure to attach, free of charge, the vehicle, subject to attachment based on the judicial officer's decision;
- Creation of the vicious judicial practice of resignation of the enforcement costs, incurred by the judicial officers, on the motive that the latter fail to show the direct connection between the actions performed and costs incurred.

## 7<sup>e</sup> séminaire nordique à Bergen (Norvège) des 31 août au 2 septembre 2011

Les huissiers de justice des pays nordiques ont organisé dans l'ancienne capitale de Norvège leur séminaire biennuel en présence de l'UIHJ sur le thème de l'endettement envisagé d'un point de vue social

### L'endettement, un problème social

C'est à l'initiative de Jacques Isnard, ancien président de l'UIHJ, que nos confrères et consœurs des pays nordiques (Danemark, Estonie, Finlande, Lettonie, Lituanie, Norvège et Suède) ont décidé à partir de 1999 de se réunir tous les deux ans afin de se rencontrer, d'échanger et d'apprendre. Cette année, c'était au tour de la Norvège de recevoir ses homologues nordiques. Comme à l'accoutumée, l'UIHJ était invitée à participer aux travaux. Notre organisation était représentée par son premier secrétaire, Mathieu Chardon. Près de cent huissiers de justice des pays scandinaves (Danemark et Îles Féroé, Finlande, Norvège et Suède) se sont retrouvés dans l'amphithéâtre du musée de Bryggen, en plein cœur de la belle ville de Bergen. Classée au patrimoine



culturel mondial de l'Unesco, ville européenne de la culture située à l'ouest de la Norvège, Bergen est la plate-forme idéale pour découvrir les fjords.

Notre consœur Nicola Hesslen, ancienne secrétaire permanente de l'UIHJ pour les pays nordiques et aujourd'hui à la retraite, était également invitée. Le séminaire était parfaitement organisé par Jonny Nausten, président de l'association des Namsmann de Norvège. Le thème central était : « L'endettement, un problème social ? ». L'ambiance était studieuse mais également très amicale et détendue. Malgré un climat politique tendu en raison des événements dramatiques qui ont frappé la Norvège récemment, Knut Storberget, ministre de la justice, a tenu à venir ouvrir personnellement les travaux. Cette attention a été particulièrement appréciée par les huissiers de justice norvégiens qui travaillent